

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 51 (1978)

Heft: 8: Luzern für Gäste

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA

Lucerne et ses hôtes
Lucerna e i suoi ospiti
Lucerne and its Visitors

Luzern für Gäste



800 JAHRE
STADT LUZERN
1178-1978

Titelbild / Page de couverture / Copertina / Cover

Nicht in Venedig, sondern im 800 Jahre alten Luzern!

Die barocke Fassade der Jesuitenkirche hat zum Stadtjubiläum einen Vorplatz erhalten, wie ihn die ursprünglichen Baupläne von 1666 zwar vorgesehen hatten, der jedoch nicht zur Ausführung kam, mit einer breiten Freitreppe zur Reuss

Non pas à Venise, mais à Lucerne, ville huit fois centenaire!

La façade baroque de l'église des Jésuites a été dotée, à l'occasion du huitième centenaire de la ville, d'un parvis qui avait été prévu sur les plans originels de 1666, mais ne fut pas exécuté. Un large escalier descend vers la Reuss

Non è una veduta di Venezia, bensì di Lucerna che festeggia i suoi 800 anni!

In occasione del giubileo della città, davanti alla facciata barocca della chiesa dei Gesuiti è stato ricavato un piazzale, con una larga scalinata fino alla Reuss, che era già previsto dai piani originali del 1666 ma non era mai stato realizzato

Not in Venice, but in Lucerne, now celebrating its eight hundredth anniversary.

The Baroque façade of the Jesuit Church has been given, in honour of the occasion, a forecourt with wide steps leading down to the River Reuss. This forecourt was included in the original plans of 1666 but was never constructed

Offizielle Monatszeitschrift der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen,
der Schifffahrtsunternehmungen, der Post-, Telefon- und Telegrafengebiete, der
Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins
Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises
de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations
automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Redaktion Ulrich Ziegler, c/o Schweizerische Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich
Redaktionelle Mitarbeiterin: Rita Fischler
Printed in Switzerland by Büchler+ Cie SA, 3084 Wabern

Inserate / Annonces: Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern
Jahresabonnement / Abonnement annuel: Fr. 16.50 durch / par Büchler+Co AG, 3084 Wabern
(Ausland sFr. 20.- Portozuschlag)

Photos: Peter Studer

Interviews: Rita Fischler

Historische Photos, Stiche und Dokumente: Zentralbibliothek Luzern



SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

8/1978 51. Jahrgang / 51^e année

Herausgeberin: Schweizerische Verkehrszentrale
Editeur: Office national suisse du tourisme
Editore: Ufficio nazionale svizzero del turismo

Issued by the Swiss
National Tourist Office
8027 Zürich, Bellariastr. 38

LUCERNE



SWITZERLAND